

**Протокол  
Шестого заседания Российско-Германского Совета  
в области молодёжного сотрудничества**

**2-3 декабря 2010 года  
г. Казань**

1. Шестое заседание Российско-Германского совета в области молодежного сотрудничества (далее – Совет), сформированного в соответствии со статьей 4 (абзац 1) Соглашения между Правительством Федеративной Республики Германия и Правительством Российской Федерации в области молодёжного сотрудничества от 21 декабря 2004 года (далее – Соглашение), состоялось 2-3 декабря 2010 года в г. Казани.

2. Повестка дня - *приложение 1*.

3. Состав делегаций - *приложение 2*.

4. Стороны проинформировали друг друга:

о состоянии дел в области молодежной политики в Российской Федерации и в Федеративной Республике Германия в 2010 году;

о ходе реализации Российско-Германского межправительственного соглашения от 21 декабря 2004 г. в области молодежного сотрудничества.

Стороны до конца 2010 года представлят друг другу доклады в письменной форме.

5. Совет подвел итоги сотрудничества и проанализировал деятельность Национальных координационных бюро в 2010 году. Стороны положительно оценили результаты школьных и молодежных обменов.

6. Стороны подчеркнули, что дальнейшее развитие обмена возможно только при условии последовательной финансовой поддержки с обеих сторон. Совет обратился к обоим министерствам с просьбой к следующему заседанию Совета проработать вопрос обеспечения устойчивого финансирования координационных бюро.

7. Стороны обсудили программы внешкольных и школьных обменов на 2011 год по реализации межправительственного соглашения. Совет просит координационные бюро до 15 февраля 2011 года представить сопредседателям Совета перечень программ обменов на 2011 год.

8. Совет вновь признал особое значение Российско-Германского молодежного парламента, который в 2010 году был проведен на тему «Россия и Германия: общие вызовы – общие решения для Европы» параллельно с Российско-Германскими межгосударственными консультациями в рамках форума «Петербургский диалог» в г. Екатеринбурге в июле 2010 года.

9. Совет подчеркнул значимость развития волонтерства как фактора гражданского воспитания личности молодого человека. Совет будет и в дальнейшем поддерживать встречи и мероприятия по развитию гражданской активности и добровольчества.

10. Совет принял к сведению сообщения членов рабочей группы по оценке российско-германских встреч молодежи. Он оценил разработанные анкеты по самостоятельной оценке мероприятий молодёжных встреч как важный инструмент по подготовке участников и рекомендовал их к широкому применению. Координационные бюро на следующем заседании Совета проинформируют об опыте работы с анкетами.

11. Совет предложил уделить особое внимание в российско-германских молодежных обменах, с учетом национальных приоритетов в сфере молодежной политики, следующим темам:

миграция и интеграция;

языковая анимация и содействие изучению языка;

здоровый образ жизни;

профилактика ксенофобии и продвижение идей толерантности;

поддержка талантливой молодежи.

12. Стороны высоко оценили значение мероприятий программы российско-германских молодежных обменов для специалистов по работе с детьми и

молодёжью и заявили о своей готовности и впредь поддерживать проведение таких мероприятий в обеих странах.

13. Совет подтвердил свою заинтересованность в совместном участии в многосторонних программах, а также в программах Совета Европы и других международных организаций, чтобы создать дополнительные возможности для обменов молодежи и специалистов по помощи детям и молодёжи.

14. Стороны одобрили проведение летних лагерей, и участие в них молодых людей из других стран при установлении и соблюдении определённых рамочных условий. Совет принял решение о создании до конца февраля 2011 года рабочей группы для формулирования таких рамочных условий.

15. Рабочая группа по школьным и профессиональным обменам доложила о первых результатах своей работы. Обмен информацией как между различными представителями в обеих странах на национальном, так и на двустороннем уровнях, становится главным требованием для дальнейшей организации обменов. Обе стороны продолжат работу по реализации результатов, содержащихся в кратком примечании от 18 июня 2010 года. Совет рекомендовал включить в будущем в программу обмены учащихся профтехобразования.

16. Совет обращает внимание компетентных ведомств двух стран на необходимость упрощения визовых процедур.

17. Стороны договорились провести следующее заседание Совета в четвертом квартале 2011 года в Гамбурге.

Совершено в Казани 3 декабря 2010 г. в двух экземплярах, соответственно на русском и немецком языках, при этом каждый текст имеет равноценную силу.

За российскую делегацию:

За германскую делегацию: